



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 03.03.2006
COM(2006) 98 galīgā redakcija

2006/0028 (CNS)

Priekšlikums

PADOMES REGULA

**ar ko groza Regulu (EK) Nr 1785/2003
attiecībā uz rīsu importēšanas režīmu**

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. Padome 2003. gada 26. jūnijā pilnvaroja Komisiju paziņot PTO, ka Eiropas Kopiena plāno grozīt koncesijas par produktiem ar HS kodu 1006 20 (lobīti rīsi) un 1006 30 (slīpēti rīsi), kas iekļauti *GATT* pievienotajā Eiropas Kopienas CXL grafikā. Paziņojums tika sniegts 2003. gada 2. jūlijā.
2. Komisijai ir notikušas sarunas ar Amerikas Savienotajām Valstīm, kas ir produkta ar HS kodu 1006 20 (lobīti rīsi) galvenā piegādātāja un produkta ar HS kodu 1006 30 (slīpēti rīsi) svarīga piegādātāja, ar Taizemi, kas ir produkta ar HS kodu 1006 30 (slīpēti rīsi) galvenā piegādātāja un produkta ar HS kodu 1006 20 (lobīti rīsi) svarīga piegādātāja, un ar Indiju un Pakistānu, kas abas ir produkta ar HS kodu 1006 20 (lobīti rīsi) svarīgas piegādātājas.
3. Kopienas vārdā ir apstiprināti šādi nolīgumi:
 - ar Indiju — ar Padomes 2004. gada 11. augusta Lēmumu 2004/617/EK¹,
 - ar Pakistānu — ar Padomes 2004. gada 11. augusta Lēmumu 2004/618/EK²,
 - ar Amerikas Savienotajām Valstīm — ar Padomes 2005. gada 21. jūnija Lēmumu 2005/476/EK³,
 - ar Taizemi — ar Padomes 2005. gada 20. decembra Lēmumu 2005/953/EK⁴.
4. Ar iepriekšminētajiem lēmumiem izvirzīja nosacījumus, ar kādiem nosaka piemērojamās ievadumtas nodokļus atkarībā no produkta veida vai ievadamam daudzumiem, un turklāt ar šiem lēmumiem Komisijai tiek dota atļauja pārejas periodā atkāpties no Regulas (EK) Nr. 1785/2003 par rīsu tirgus kopīgo organizāciju. Taču pārejas periods ir noteikts līdz 2006. gada 30. jūnijam.
5. Tādēļ Regula (EK) Nr. 1785/2003 ir jāgroza, lai tajā iekļautu rīsu importēšanas režīma izmaiņas iepriekšminēto nolīgumu rezultātā.

¹ OV L 279, 28.8.2004., 17. lpp.

² OV L 279, 28.8.2004., 23. lpp.

³ OV L 170, 1.7.2005., 67. lpp.

⁴ OV L 364, 29.12.2005., 24. lpp.

Priekšlikums

PADOMES REGULA

**ar ko groza Regulu (EK) Nr 1785/2003
attiecībā uz rīsu importēšanas režīmu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 36. pantu un 37. panta 2. punkta trešo daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu⁵,

tā kā:

- (1) Padomes 2003. gada 29. septembra Regulas (EK) Nr. 1785/2003 par rīsu tirgus kopīgo organizāciju⁶ 10. panta 1. punktā ir prasība uzrādīt ieviešanas vai izvešanas atļauju, ievedot Kopienā vai izvedot no tās minētās regulas 1. pantā uzskaitītos produktus. Lai vienkāršotu uzņēmējiem piemērojamās procedūras, ir jāpieļauj izdarīt atkāpi no prasības uzrādīt ieviešanas atļauju, ja atsevišķu rīsu ievadumu pārvaldībai tā nav nepieciešama. Tādēļ jāatļauj Komisijai atkāpties no šīs prasības.
- (2) Ar Padomes Lēmumu 2004/617/EK⁷ apstiprinātajā Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Indijas atbilstīgi *GATT 1994* XXVIII pantam par grozījumiem koncesijās attiecībā uz rīsiem, kas paredzētas *GATT 1994* pievienotajā EK CXL grafikā⁸, noteikts, ka attiecībā uz Indijas izcelsmes lobītu rīsu atsevišķām *basmati* rīsu šķirnēm piemērojama ievadumuitas nodoklis ir nulle.
- (3) Ar Padomes Lēmumu 2004/618/EK⁹ apstiprinātajā Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Pakistānas atbilstīgi *GATT 1994* XXVIII pantam par grozījumiem koncesijās attiecībā uz rīsiem, kas paredzētas *GATT 1994* pievienotajā EK CXL grafikā¹⁰, noteikts, ka attiecībā uz Pakistānas izcelsmes lobītu rīsu atsevišķām *basmati* rīsu šķirnēm piemērojama ievadumuitas nodoklis ir nulle.

⁵ OV C ..., ..., ... lpp.

⁶ OV L 270, 21.10.2003., 96. lpp.

⁷ OV L 279, 28.8.2004., 17. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/476/EK (OV L 170, 1.7.2005., 67. lpp.).

⁸ OV L 279, 28.8.2004., 19. lpp.

⁹ OV L 279, 28.8.2004., 23. lpp. Lēmums grozīts ar Lēmumu 2005/476/EK.

¹⁰ OV L 279, 28.8.2004., 25. lpp.

- (4) Ar Padomes Lēmumu 2005/476/EK¹¹ apstiprinātajā Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par lobītiem rīsiem piemērojamo nodokļu aprēķina metodi¹² noteikts, kādā veidā periodiski aprēķina un nosaka lobīto rīsu ar KN kodu 1006 20 ievadumiem piemērojamo ievadmuitas nodokli.
- (5) Ar Padomes Lēmumu 2005/953/EK¹³ apstiprinātajā Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Taizemi saskaņā ar *GATT 1994 XXVIII* pantu par grozījumiem koncesijās attiecībā uz rīsiem, kas paredzētas *GATT 1994* pievienotajā EK CXL grafikā¹⁴, noteikts, kādā veidā periodiski aprēķina un nosaka slīpēto rīsu un daļēji slīpēto rīsu ar KN kodu 1006 30 ievadumiem piemērojamo ievadmuitas nodokli, un paredzēts, ka šķeltajiem rīsiem ar KN kodu 1006 40 00 piemēro ievadmuitas nodokli 65 euro par tonnu.
- (6) Lai iepriekšminētos nolīgumus varētu piemērot pilnībā, četros iepriekšminētajos lēmumos Komisijai paredzēta iespēja atkāpties no Regulas (EK) Nr. 1785/2003 noteikumiem. Šīs atkāpes piemēro vēlākais līdz 2006. gada 30. jūnijam.
- (7) Tādēļ ir jāpielāgo Regulas (EK) Nr. 1785/2003 noteikumus attiecībā uz ievadmuitas nodokļa noteikšanu dažādajiem rīsu veidiem, uz kuriem attiecas minētie nolīgumi.
- (8) Lai *basmati* rīsiem varētu piemērot ievadmuitas nodokļa likmi 0 % apmērā, tiem ir jābūt līgumos norādīto šķirņu rīsiem. Lai pārliecinātos, ka *basmati* rīsu ievadumi, kuriem piemērota ievadmuitas nodokļa likme 0 % apmērā, tiešām atbilst šiem rādītājiem, Komisijai jāpieņem īpaši noteikumi.
- (9) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1785/2003. Lai garantētu uzņēmējiem jaunā importēšanas režīma saglabāšanos pēc minēto atkāpju piemērošanas termiņa beigām, šo grozījumu jāpiemēro no 2006. gada 1. jūlija,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1785/2003 groza šādi.

- 1) Regulas 10. pantā iekļauj šādu 1.a punktu:
„1.a. Ja atsevišķu rīsu ievadumu pārvaldībai ieviešanas atļaujas nav vajadzīgas, Komisija saskaņā ar 26. panta 2. punktā paredzēto procedūru var atkāpties no šā panta 1. punkta pirmajā daļā paredzētajām saistībām.”
- 2) Regulas 11. pantā svīturo 2. punktu.
- 3) Iekļauj šādus 11.a–11.d pantus:

¹¹ OV L 170, 1.7.2005., 67. lpp.

¹² OV L 170, 1.7.2005., 69. lpp.

¹³ OV L 346, 29.12.2005., 24. lpp.

¹⁴ OV L 346, 29.12.2005., 26. lpp.

„11.a pants

1. Atkāpjoties no 11. panta 1. punkta, lobītiem rīsiem ar kodu KN 1006 20 Komisija nosaka šādu ievadmuītas nodokli desmit dienu laikā pēc attiecīgā atskaites perioda beigām —

a) EUR 30 par tonnu,

- ja konstatēts, ka lobītu rīsu imports tirdzniecības gadā, kas tikko beidzies, nav sasniedzis 3. punkta pirmajā daļā paredzēto gada references daudzumu, kurš samazināts par 15 %,
- ja konstatēts, ka lobītu rīsu imports tirdzniecības gada pirmajos sešos mēnešos nav sasniedzis 3. punkta otrajā daļā paredzēto gada references daudzuma daļu, kura samazināta par 15 %;

b) EUR 42,5 par tonnu,

- ja konstatēts, ka lobītu rīsu imports tirdzniecības gadā, kas tikko beidzies, pārsniedz 3. punkta pirmajā daļā paredzēto gada references daudzumu, kurš samazināts par 15 %, bet nepārsniedz to pašu gada references daudzumu, kurš palielināts par 15 %,
- ja konstatēts, ka lobītu rīsu imports tirdzniecības gada pirmajos sešos mēnešos pārsniedz 3. punkta otrajā daļā paredzēto gada references daudzuma daļu, kura samazināta par 15 %, tomēr nepārsniedz to pašu gada references daudzuma daļu, kura palielināta par 15 %;

c) EUR 65 par tonnu,

- ja konstatēts, ka lobītu rīsu imports tirdzniecības gadā, kas tikko beidzies, pārsniedz 3. punkta pirmajā daļā paredzēto gada references daudzumu, kurš palielināts par 15 %,
- ja konstatēts, ka lobītu rīsu imports tirdzniecības gada pirmajos sešos mēnešos pārsniedz 3. punkta otrajā daļā paredzēto gada references daudzuma daļu, kura palielināta par 15 %.

Komisija nosaka piemērojamo ievadmuītas nodokli tikai tad, ja saskaņā ar šo punktu veiktie aprēķini liecina, ka tas jāgroza. Kamēr nav noteikts jauns piemērojamais ievadmuītas nodoklis, piemēro iepriekš noteikto.

2. Aprēķinot 1. punktā minētos ievadumus, jāņem vērā tas daudzums, par kādu attiecīgajā atskaites periodā tika izsniegtas lobītu rīsu ar KN kodu 1006 20 ievēšanas atļaujas saskaņā ar 10. panta 1. punktu, izņemot 11.b pantā paredzētās *basmati* rīsu ievēšanas atļaujas.
3. References daudzums, kas noteikts 2005.-2006. tirdzniecības gadam, ir 437 678 tonnas. Šis daudzums 2006.-2007. un 2007.-2008. tirdzniecības gadam ir palielināts par 6 000 tonnām gadā.

Katram tirdzniecības gadam references daudzuma daļa atbilst pusei no gada references daudzuma, kas paredzēts šā punkta pirmajā daļā.

11.b pants

Atkāpjoties no 11. panta 1. punkta noteikumiem, tām lobīto *basmati* rīsu šķirnēm ar KN kodu 1006 20 17 un KN kodu 1006 20 98, kas uzskaitītas III a pielikumā, piemēro ievadmuītas nodokļa likmi 0 % apjomā atbilstoši nosacījumiem, kurus Komisija nosaka saskaņā ar 26. panta 2. punktā paredzēto procedūru.

11.c pants

1. Atkāpjoties no 11. panta 1. punkta noteikumiem, slīpētiem vai daļēji slīpētiem rīsiem ar kodu KN 1006 30 Komisija nosaka šādu ievadmuītas nodokli desmit dienu laikā pēc attiecīgā atskaites perioda beigām —

- a) EUR 175 par tonnu,
 - ja tiek konstatēts, ka daļēji slīpētu vai pilnīgi slīpētu rīsu ievadumi, kas veikti tirdzniecības gada laikā, kas tikko beidzies, pārsniedz 387 743 tonnas,
 - ja tiek konstatēts, ka daļēji slīpētu vai pilnīgi slīpētu rīsu ievadumi, kas veikti tirdzniecības gada pirmo sešu mēnešu laikā, pārsniedz 182 239 tonnas;
- b) EUR 145 par tonnu,
 - ja tiek konstatēts, ka daļēji slīpētu vai pilnīgi slīpētu rīsu ievadumi, kas veikti tā tirdzniecības gada laikā, kas tikko beidzies, nepārsniedz 387 743 tonnas,
 - ja tiek konstatēts, ka daļēji slīpētu vai pilnīgi slīpētu rīsu ievadumi, kas veikti tirdzniecības gada pirmo sešu mēnešu laikā, nepārsniedz 182 239 tonnas.

Komisija nosaka piemērojamo ievadmuītas nodokli tikai tad, ja saskaņā ar šo punktu veiktie aprēķini liecina, ka tas jāgroza. Kamēr nav noteikts jauns piemērojamais ievadmuītas nodoklis, piemēro iepriekš noteikto.

2. Lai aprēķinātu 1. punktā minētos ievadumus, jāņem vērā daudzumi, attiecībā uz kuriem attiecīgajā pārskata periodā ir izsniegtas atļaujas daļēji slīpētu vai pilnīgi slīpētu rīsu ievēšanai ar KN kodu 1006 30 saskaņā ar 10. panta 1. punktu.

11.d pants

Atkāpjoties no 11. panta 1. punkta, šķeltajiem rīsiem ar KN kodu 1006 40 00 piemērojamais ievadmuītas nodoklis ir 65 euro par tonnu.”

4) Šīs regulas pielikumu pievieno kā III a pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2006. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, ...

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

„III a PIELIKUMS

Basmati rīsu šķirnes, kas minētas 11.b pantā:

Basmati 217

Basmati 370

Basmati 386

Kernel (Basmati)

Pusa Basmati

Ranbir Basmati

Super Basmati

Taraori Basmati (HBC-19)

Type-3 (Dehradun)”